

Beschlussvorlage der Verwaltung

Gremium	Sitzung am	Beratung
Bezirksvertretung Brackwede	12.06.2025	öffentlich
Bezirksvertretung Senne	12.06.2025	öffentlich
Bezirksvertretung Jöllenbeck	12.06.2025	öffentlich
Bezirksvertretung Mitte	26.06.2025	öffentlich
Bezirksvertretung Stieghorst	26.06.2025	öffentlich

Beratungsgegenstand (Bezeichnung des Tagesordnungspunktes)

Benennung von Bielefelder Grünanlagen nach Bielefelder Partnerstädten

Auswirkungen auf Ergebnisplan, Finanzplan

Rd. 400 € /Schild, PSP 11.01.02.02 (Städtepartnerschaften)

Ggf. Frühere Behandlung des Beratungsgegenstandes (Gremium, Datum, TOP, Drucksachen-Nr.)

Beschlussvorschlag:

Die Bezirksvertretung Brackwede beschließt, die Grünanlage Kirchweg (Spielplatz) nach Bielefelds Partnerstadt Enniskillen/Fermanagh (Nordirland) zu benennen.

Die Bezirksvertretung Senne beschließt, den Spielplatz/Bolzplatz Am Dinkelfeld nach Bielefelds Partnerstadt Concarneau (Frankreich) zu benennen.

Die Bezirksvertretung Mitte beschließt,

- a. den Spielplatz Werner-Bock-Str. nach Bielefelds Partnerstadt Nahariya (Israel) und
- b. die Grünanlage Am Kamphof (Spielplatz) nach Bielefelds Partnerstadt Rzeszów (Polen) zu benennen.

Die Bezirksvertretung Jöllenbeck beschließt, die Grünanlage Estelistraße nach Bielefelds Partnerstadt Estelí (Nicaragua) zu benennen.

Die Bezirksvertretung Stieghorst beschließt, die Grünanlage Stieghorst nach Bielefelds Partnerstadt Cherkasy (Ukraine) zu benennen.

Begründung:

Die Partnerschaftskommission hat in ihrer Sitzung vom 09.04.2025 angeregt, Grünflächen in Bielefeld nach den Bielefelder Partnerstädten zu benennen, um die Bedeutung der Partnerschaften mehr ins Blickfeld der Bevölkerung zu rücken.

Die Partnerschaftskommission hat dazu folgende Kriterien aufgestellt:

- Es sollen keine Umbenennungen stattfinden
- Neue oder namenlose Flächen
- für Enniskillen soll in Brackwede
- für Concarneau in Senne eine Fläche gesucht werden
- Es müssen keine sehr großen Flächen sein wie der Bürgerpark
- Flächen sollen vorzeigbar und im Idealfall zur Erholung/Freizeit genutzt werden

Vorgeschlagen wird, nachfolgend benannte Grünflächen - Spielplätze (Spie), Bolzplätze (Bolz) und Grünanlagen (GA) - nach Partnerstädten zu benennen. Die aufgeführten Ersatzstandorte sind gleichfalls geeignet.

Mit der Anlagennummer können die Grünanlagen im Online-Kartendienst betrachtet werden. Um eine Grünanlage im Online-Kartendienst [Natur | Umwelt](#) zu finden, geben Sie im öffentlichen Bereich in der Suchfunktion die jeweilige Anlagennummer an und stellen ein gfl voran: z.B. „gfl 51162“, hier wird dann der Anlagenname angezeigt und Sie können sich über die Lupe auf die Grünanlage zoomen lassen.

Die Anlagennummer

Partnerstadt		Ersatzweise/alternativ
Enniskillen/Fermanagh (Nordirland)	SPIE_GA Kirchweg Anlage 63080/63078	SPIE_Südwestfeld Anlage 64040
Concarneau (Frankreich)	SPIE/BOLZ_Am Dinkelfeld Anlage 51162	SPIE/BOLZ_Sattlerweg Anlage 51038
Nahariya (Israel)	SPIE_Werner-Bock-Str. Anlage 31011	SPIE_Stadtspielgarten Anlage 31074
Rzeszów (Polen)	SPIE/GA_Am Kamphof Anlage 21016/21049	SPIE/GA_Sudbrackstraße Anlage 21014/21015
Estelí (Nicaragua) und	GA_Estelistraße Anlage 27068	SPIE_Markscheide Anlage 27019
Cherkasy (Ukraine)	GA_Stieghorst Anlage 47005	drei Spielanlagen vorhanden Anlage 47005

Da der südliche Teil des Ravensberger Parks bereits den Namen der englischen Partnerstadt Rochdale trägt, ist für Rochdale keine Grünanlage ausgesucht worden. Für die Partnerstadt Welikij Nowgorod in Russland ist wegen des Angriffskrieges auf die Ukraine zunächst keine Benennung vorgesehen.

Oberbürgermeister	